



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 27. toukokuuta 2021
(OR. en)

Toimielinten väliset asiat:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

SELVITYS

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Neuvosto
Ed. asiak. nro:	ST 8419/21 ADD 1–3 + ADD 1 COR 1
Kom:n asiak. nro:	ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20
Asia:	Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisesta (uudelleenlaadittu) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2018/1139 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston valmiudesta toimia yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan suorituskyvyn tarkastuselimenä – Yleisnäkemys

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä kompromissitekstin (asiak. 9162/21 ADD 1) johdanto-osan 8 kappaleessa tarkoitettu jäsenvaltioiden vuoden 2004 lausuma yhtenäiseen eurooppalaiseen ilmatilaan liittyvistä sotilaallisista kysymyksistä.

JÄSENVALTIOIDEN LAUSUMA YHTENÄISEEN EUROOPPALAISEEN ILMATILAAN LIITTYVISTÄ SOTILAALLISISTA KYSYMYKSISTÄ

Jäsenvaltiot, jotka

– ottavat huomioon, että yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan luomiseen tarkoitettuja asetuksia sovelletaan ainoastaan yleiseen lentoliikenteeseen, eivätkä sotilaalliset operaatiot ja sotilaskoulutus kuulu niiden soveltamisalaan,

– vahvistavat, että yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan lainsäädännölliset puitteet täytyy panna täytäntöön yhtenäisesti ja johdonmukaisesti ottaen täysipainoisesti huomioon maanpuolustukseen, turvallisuuspolitiikkaan ja kansainvälisiin sopimuksiin liittyvät tarpeet,

– ovat vakuuttuneita siitä, että ilmatilan turvallinen ja tehokas käyttö voidaan taata ainoastaan ilmatilan siviili- ja sotilaskäyttäjien läheisellä yhteistyöllä, joka perustuu pääasiallisesti ilmatilan joustavan käytön käsitteeseen sekä ICAOn määrittelemään tehokkaaseen siviilisotilaskoordinointiin, ilmoittavat, että ne

1. toimivat yhteistyössä keskenään kansalliset sotilaalliset tarpeet huomioon ottaen, jotta kaikki ilmatilan käyttäjät soveltavat ilmatilan joustavan käytön käsitettä täysimääräisesti ja yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa;

2. varmistavat, että ilmatilan jäsenvaltioiden sotilaskäyttäjien edut ovat asianmukaisesti edustettuina yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan kehittämisessä, päätöksentekoprosessissa ja toteuttamisessa, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 549/2004 (puiteasetus) 5 artiklan mukainen yhtenäisen ilmatilan komitea;

3. varmistavat tarvittaessa, että sotilashenkilöstö osallistuu asetuksen (EY) N:o 550/2004 (palveluntarjonta-asetus) 3 artiklan mukaiseen toimintaan, jota toteuttavat hyväksytyt laitokset;

4. ottavat huomioon Eurocontrolin olennaisen merkityksen ilmaliikenteen hallintaan liittyvissä asioissa;

5. tehostavat sotilas- ja siviiliviranomaisten yhteistyötä sekä, tarvittaessa ja siinä määrin kuin kaikki asianomaiset jäsenvaltiot pitävät tarpeellisenä,

- helpottavat armeijoidensa välistä yhteistyötä kaikissa ilmaliikenteen hallinta-asioissa, jotta yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan sääntelypuitteiden täytäntöönpanossa voidaan käsitellä erilaisia asiaan liittyviä tarpeita,
 - koska tavoitteena on laatia yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan sääntelypuitteet 31. joulukuuta 2004 mennessä, perustavat tarvittavat järjestelyt tällaisen sotilaallisen yhteistyön tukemiseksi, jotta taataan taloudellisten samoin kuin turvallisuuteen ja puolustukseen liittyvien vaatimusten tasapainoinen huomioonottaminen.
-